

Germany-Kernen im Remstal: Engineering design services
OJ S 219/2020 10/11/2020
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gemeinde Kernen im Remstal

Postal address: Stettener Str. 12

Town: Kernen im Remstal

NUTS code: DE116 Rems-Murr-Kreis

Postal code: 71394

Country: Germany

Contact person: Bauamt

E-mail: abwasserreinigung@mailbox.kernen.de

Telephone: +49 715143744

Fax: +49 71514014125

Internet address(es):

Main address: <https://www.kernen.de>

Address of the buyer profile: <https://www.crocoll-consult.de/aktuelle-ausschreibungen/>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Ingenieurleistungen zur Zentralisierung der Abwasserreinigung der Gemeinde Kernen im Remstal

Reference number: Zentralisierung Abwasserreinigung

II.1.2. Main CPV code

71320000 Engineering design services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Ingenieurleistungen zur Zentralisierung der Abwasserreinigung in Kernen; Erweiterung und Modernisierung der Kläranlage Krättenbach; Bau eines Pumpwerks und einer Druckleitung.

II.1.6.

Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 1 498 000,00 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 1 „Druckleitung“

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

71320000 Engineering design services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE116 Rems-Murr-Kreis

Main site or place of performance: Kernen im Remstal

II.2.4. Description of the procurement

Die Gemeinde Kernen betreibt derzeit die Kläranlagen Haldenbach, Krättenbach und Beibach mit einer Gesamtausbaugröße von nominell 26 000 EW. Die Abwasserreinigung soll zentralisiert werden. Dabei soll das ankommende Abwasser der Kläranlagen Haldenbach und Beibach nach Krättenbach übergeleitet werden. Auf der Kläranlage Haldenbach wird für die geplante Überleitung des Abwassers ein neues Pumpwerk für einen Volumenstrom von bis zu 75 l/s notwendig. Die Kläranlage Haldenbach wird weitgehend rückgebaut. Die bestehenden Belebungsbecken werden zu Havariebecken umgebaut und bleiben erhalten. Von dem neuen Pumpwerk aus wird eine neue Druckleitung mit ca. 4 km Länge vorbei an der Kläranlage Beibach, wo weitere 27 l/s hinzukommen, zum Zulaufkanal der Kläranlage Krättenbach benötigt. Dort kommen dann in der Summe bis zu 102 l/s an. Die für die Zentralisierung der Abwasserreinigung in Kernen erforderlichen Planungsleistungen der Leistungsphasen 5 bis 9 sowie die örtliche Bauüberwachung waren Bestandteil dieses Vergabeverfahrens. Das Los 1 beinhaltet den Umbau und Rückbau der KA Haldenbach und KA Beibach, den Bau der Pumpwerke und der Druckleitung. Die Baukosten werden geschätzt auf 3,9 Mio. EUR netto.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Team und Qualität / Weighting: 34

Quality criterion - Name: Kapazitäten und Leistungsfähigkeit / Weighting: 6

Quality criterion - Name: Fachlicher Wert / Weighting: 30

Price - Weighting: 30

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 2 „Krättenbach“

II.2.2. Additional CPV code(s)

71320000 Engineering design services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE116 Rems-Murr-Kreis

Main site or place of performance: Kernen im Remstal

II.2.4. Description of the procurement

Die Gemeinde Kernen betreibt derzeit die Kläranlagen Haldenbach, Krättenbach und Beibach mit einer Gesamtausbaugröße von nominell 26 000 EW. Die Abwasserreinigung soll zentralisiert werden. Dabei soll das ankommende Abwasser der Kläranlagen Haldenbach und Beibach nach Krättenbach übergeleitet werden. Auf der Kläranlage Haldenbach wird für die geplante Überleitung des Abwassers ein neues Pumpwerk für einen Volumenstrom von bis zu 75 l/s notwendig. Die Kläranlage Haldenbach wird weitgehend rückgebaut. Die bestehenden Belebungsbecken werden zu Havariebecken umgebaut und bleiben erhalten. Von dem neuen Pumpwerk aus wird eine neue Druckleitung mit ca. 4 km Länge vorbei an der Kläranlage Beibach, wo weitere 27 l/s hinzukommen, zum Zulaufkanal der Kläranlage Krättenbach benötigt. Dort kommen dann in der Summe bis zu 102 l/s an. Die für die Zentralisierung der Abwasserreinigung in Kernen erforderlichen Planungsleistungen der Leistungsphasen 5 bis 9 sowie die örtliche Bauüberwachung waren Bestandteil dieses Vergabeverfahrens. Das Los 2 beinhaltet die Erweiterung und Modernisierung der Kläranlage Krättenbach. Sandfang, Biologische Stufe und Schlammfang sind umzubauen bzw. zu erweitern. Eine zusätzliche Schlammbehandlung und ein neues Kombibecken sind geplant. Die Baukosten werden geschätzt auf 5,73 Mio.EUR netto.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Team und Qualität / Weighting: 34

Quality criterion - Name: Kapazitäten und Leistungsfähigkeit / Weighting: 6

Quality criterion - Name: Fachlicher Wert / Weighting: 30

Price - Weighting: 30

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2019/S 245-603186](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: Los 1 „Druckleitung“

Lot No: 1

Title:

Los 1 „Druckleitung“

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

22/10/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Weber-Ingenieure GmbH

Postal address: Bauschlotter Str. 62

Town: Pforzheim

NUTS code: DE129 Pforzheim, Stadtkreis

Postal code: 75177

Country: Germany

E-mail: info@weber-ing.de

Telephone: +49 72315830

Fax: +49 7231583100

Internet address: www.weber-ing.de

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 1 003 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: Los 2 „Krättenbach“

Lot No: 2

Title:

Los 2 „Krättenbach“

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

22/10/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Weber-Ingenieure GmbH

Postal address: Bauschlötter Str. 62

Town: Pforzheim

NUTS code: DE129 Pforzheim, Stadtkreis

Postal code: 75177

Country: Germany

E-mail: info@weber-ing.de

Telephone: +49 72315830

Fax: +49 7231583100

Internet address: www.weber-ing.de

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 495 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Baden-Württemberg – Regierungspräsidium Karlsruhe

Postal address: Durlacher Allee 100

Town: Karlsruhe

Postal code: 76137

Country: Germany

E-mail: Vergabekammer@rpk.bwl.de

Telephone: +49 7219264049

Fax: +49 7219263985

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer Baden-Württemberg – Regierungspräsidium Karlsruhe

Postal address: Durlacher Allee 100

Town: Karlsruhe

Postal code: 76137

Country: Germany

E-mail: Vergabekammer@rpk.bwl.de

Telephone: +49 7219264049

Fax: +49 7219263985

VI.5. Date of dispatch of this notice

05/11/2020